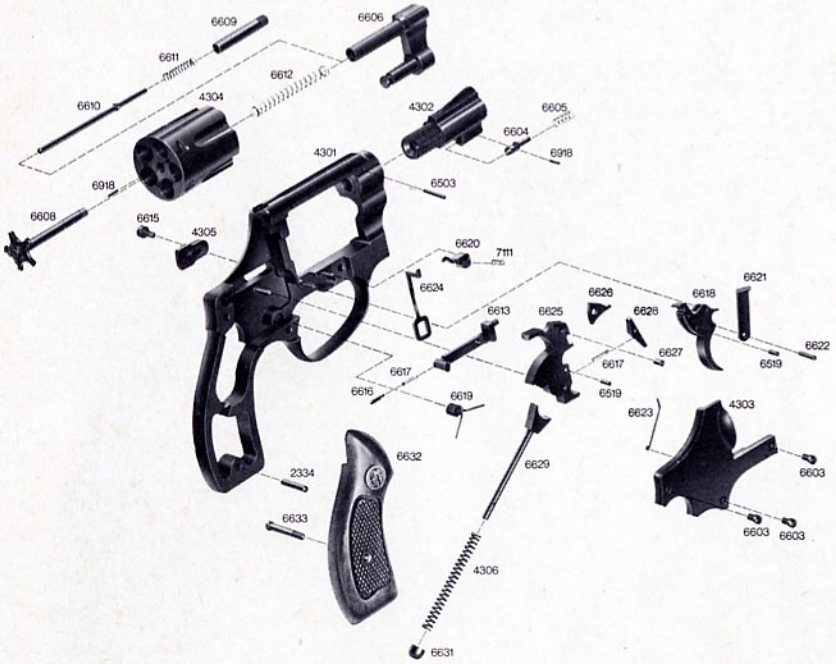
ERMA

ER 438

Kal. .38 Special

ER 440

Stainless
Kal. .38 Special



Bei Bestellung bitte unbedingt Bezeichnung des Ersatzteiles und Katalog-Nummer angeben

Please do always state the spareparts and component numbers in your orders

N'oubliez jamais d'indiquer dans vos commandes la description des pièces détachées et les numéros de référence

En sus pedidos sirvanse transmitirnos la denominación y el número de las piezas de recambio

Katalog-Nr. ER 438	ER 440 Stainless	Ersatzteile	Spare parts	Pièces de rechange	Piezas de repuesto
4301	4311	Griffstück	Frame	Carcasse	Culata
4302	4312	Lauf	Barrel	Canon	Cañon
6503	4313	Zylinderstift für Lauf	Cylindrical pin	Goupille	Clavija
2334	4314	Zylinderstift für Griffschalen	Grip pin	Goupille pour plaquettes	Pasador cilindrico para las cachas
4303	4315	Deckplatte	Sideplate	Plaque de recouvrement	Placa de recubrimiento
6603	4316	Deckplattenschraube	Sideplate screw	Vis de plaquê de recouvrement	Tornillo de la placa de recubrimiento
6604	4317	Rastbolzen	Locking bolt	Verrou antèrieur	Cerrojo anterior
6605	4318	Rastbolzenfeder	Locking bolt spring	Ressort de verrou antèrieur	Resorte del cerrojo anterior
6918	4319	Zylinderstift für Rastbolzen	Locking bolt pin	Goupille de verrou antèrieur	Pasador cilindrico para el cerrojo anterior
6606	4320	Ausschwenkarm	Yoke	Support de barillet	Soporte del barrilete
4304	4321	Trommel	Cylinder	Barillet	Barrilete
6918	4319	Zylinderstift für Ausstoßer	Extractor pin	Goupille d'extracteur	Pasador cilindrico para el extractor
6608	4322	Ausstoßer	Extractor	Extracteur	Extractor
6609	4323	Ausstoßerhülse	Extractor rod	Tube d'extracteur	Casquillo del extractor
6610	6610	Zentrierstift	Center pin	Tige de verrouillage	Vástago de centrado
6611	4324	Zentrierstiftfeder	Center pin spring	Ressort de tige de verrouillage	Resorte del vástago de centrado
6612	4325	Ausstoßerfeder	Extractor spring	Ressort d'extracteur	Resorte del extractor
6613	4326	Schieber	Bolt	Verrou postèrieur	Cerrojo posterior
4305	4327	Schieberknopf	Thumbpiece	Poussoir de verrou	Botón del cerrojo posterior
6615	4328	Schieberknopfschraube	Thumbpiece screw	Ecrou de poussoir de verrou	Tornillo del botón del cerrojo posterior
6616	6616	Schieberfederstift	Bolt plunger	Bonhomme de verrou postérieur	Pasador elástico del cerrojo posterior
6617	4329	Schieberfeder	Bolt plunger spring	Ressort de bonhomme	Resorte del cerrojo posterior
6618	4330	Abzug	Trigger	Détente	Gatillo
6519	4331	Zylinderstift für Abzugfeder	Trigger pin	Goupille de détente	Pasador cilindrico para el resorte del gatillo
6619	4332	Abzugfeder	Trigger spring	Ressort de détente	Resorte del gatillo
6620	4333	Trommelraste	Cylinder stop	Came de barillet	Fijador del barrilete
7111	4334	Druckfeder für Trommelraste	Cylinder stop spring	Ressort de came	Resorte de compresión para el fijador del barrilete
6621	4335	Transporthebel	Hand	Barrette	Palanca de arrastre
6622	4336	Zylinderstift für Transporthebel	Hand pin	Goupille de barrette	Pasador cilindrico para la palanca de arrastre
6623	4337	Transporthebelfeder	Hand spring	Ressort de barrette	Resorte para la palanca de arrastre
6624	4338	Hahnsperre	Hammer block	Sûreté au choc	Seguro del percutor
6625	4339	Hahn	Hammer	Chien	Percutor
6626	4340	Hahnnase	Hammer nose	Percuteur	Aquja del percutor
6627	4341	Spannhülse für Hahnnase	Hammer nose pin	Renfort du rempart	Casquillo tensor de la aquja del percutor
6628	4342	Spannhebel	Sear	Mentonnet	Palanca tensora
6617	4329	Schieberfeder für Spannhebel	Sear spring	Ressort de mentonnet	Resorte para la palanca tensora
6519	4331	Zylinderstift für Spannhebel	Sear pin	Ax de mentonnet	Pasador cilindrico para la palanca tensora
6629	4343	Schlagfederstange	Mainspring guide pin	Guide du grand ressort	Guia del gran resorte
4306	4344	Schlagfeder	Mainspring	Grand ressort	Gran resorte
6631	4345	Schlagfederlager	Mainspring housing	Butée du grand ressort	Alojamiento del gran resorte
6632	6632	Paar Griffschalen	Pair of grips	Paire de plaquettes	Pareja de cachas
6633	6633	Griffschalenschraube	Grip screw	Vis de plaquettes	Tornillo para las cachas

Bedienungsanleitung

Durch Vorschieben des an der linken Rahmenseite angebrachten Schieberknopfes kann die Trommel nach links ausgeschwenkt und geladen werden. Der Revolver hat einen Spannabzug, der Hahn kann aber auch von Hand gespannt werden. (Double action and single action).
Durch Betätigen des Ausstoßers werden die 5 leeren Hülsen ausgeworfen.

Vorsichtsmaßnahmen

Zielen Sie niemals leichtfertig auf Menschen, selbst wenn die Waffe nicht geladen ist. Beachten Sie, daß jede Waffe bei unsachgemäßer Handhabung gefährlich sein kann.

Instruktion for use

By pushing forward the thumbpiece on the left side of the frame, the cylinder may be swung out to the left for loading. The weapon may be fired single or double action. In single action shooting the hammer is pulled back by hand to its extreme rearward position. To extract the five fired cases, press down the extractor rod.

Safety precautions

Beware of obstructions in the barrel. Never point the weapon carelessly at persons even if it is unloaded. Any weapon may be dangerous if not safe and carefully handled.

Instructions d'emploi

Le barillet basculant de côté est commandé par un poussoir latéral situé sur la face gauche de la carcasse.
La détente permet le tir continu à double effet mais aussi le tir intermittant à simple effet en armant le chien à la main (double action et single action).
L'extracteur éjecte les 5 douilles vides.

Instructions de sécurité

Ne visez jamais personne même si l'arme n'est pas chargée.Chaque arme peut être dangereuse.

Indicaciones para el manejo

El barrilete puede sacarse hacia la izquierda y cargarse, empujando el botón del cerrojo posterior situado en el lado izquierdo de la carcase. El revólver tiene un gatillo de tiro, pero el percutor puede armarse también con la mano, lo que permite el tiro continuo a doble efecto y el tiro intermitente a simple efecto (Double action and Single action). Accionando el extractor se expulsan los cinco cartuchos vacios.

Medidas de seguridad

No se debe nunca apuntar a personas, hasta en el caso de que el arma se encuentre descargada. Cada arma puede ser peligrosa.

Technische Daten ER 438 / ER 440

Kaliber	.38 Special
Gesamtlänge	160 mm
Höhe	107 mm
Breite	33 mm (= Trommel ∅)
Lauflänge	48 mm (2"), 67 mm (3")
Gewicht	570 g
Trommel	5 Schuß

Caractéristiques ER 438 / ER 440

calibre	.38 Special
longueur totale	160 mm
hauteur	107 mm
largeur	33 mm
longueur du canon	48 mm (2"), 67 mm (3")
poids	570 g
capacite	5 cartouches

Technical data ER 438 / ER 440

caliber	.38 Special
overall length	160 mm
height	107 mm
width	33 mm
barrel length	48 mm (2"), 67 mm (3")
weight	570 g
capacity	5 cartridges

Datos técnicos ER 438 / ER 440

calibre	.38 Special
longitud total	160 mm
altura	107 mm
largo	33 mm
longitud del cañón	48 mm (2"), 67 mm (3")
peso	570 g
cargador	5 tiros

Lieferung durch den Fachhandel.